



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 28 MARZO DE 2010

## “FEDERICO GARCÍA LORCA: *EL ROMANCE SONÁMBULO*”

AUTORÍA <b>ALICIA ORTIGOSA GUERRERO</b>
TEMÁTICA <b>EDUCACIÓN LITERARIA</b>
ETAPA <b>4º DE ESO Y 2º DE BACHILLERATO</b>

### Resumen

Lo que pretendo en este artículo es que el alumnado de 4º de Educación Secundaria Obligatoria y de 2º de Bachillerato conozca la personalidad y las obras más representativas de Federico García Lorca. Además, a través de la lectura comentada y el recitado del poema *El Romance sonámbulo*, pretendemos que los alumnos conozcan todo lo posible sobre la creación artística de Lorca y desarrollen estrategias para comprender textos literarios y para adquirir las cuatro habilidades lingüísticas básicas (escuchar, hablar, leer y escribir) de manera integrada y, además, que los alumnos activen el léxico y acrecienten su vocabulario y su competencia literaria.

### Palabras clave

- Vida y personalidad
- El destino trágico y la pasión frustrada.
- Poesía pura.
- Fusión de lo culto y lo popular.
- *Romancero gitano*.
- *Romancero sonámbulo*.
- Influjo surrealista y crítica social.
- Poesía íntima
- El teatro de Lorca



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 28 MARZO DE 2010

## 1. VIDA Y PERSONALIDAD

Federico García Lorca nació en Fuentevaqueros (Granada) en 1898) En Granada inicia estudios de Música, Derecho y Letras, que proseguirá en Madrid. Allí, en la famosa Residencia de Estudiantes, entabla entrañables relaciones con poetas y artistas del momento. Su obra y su personalidad le otorgan pronto un lugar de excepción. En 1929-1930 está como becario en Nueva York, experiencia importante, como veremos. En 1932 funda el grupo *La Barraca*, que lleva teatro clásico y moderno por los pueblos de España. Fue asesinado durante la guerra civil en agosto de 1936.

La personalidad de Lorca nos ofrece una doble cara: por un lado, su vitalidad y simpatía arrolladoras, y por otro lado, un íntimo malestar, un dolor de vivir, un sentimiento de frustración.

De ahí que en su obra, el tema central sea el destino trágico, la imposibilidad de realizarse, la frustración.

## 2. PRIMEROS LIBROS

En 1921 publica *Libro de poemas*. La temática es variada, pero domina ya su hondo malestar: cuando evoca con nostalgia su infancia o su “paraíso perdido”. Durante este período está atravesando por una profunda crisis juvenil, relacionada con el problema de la homosexualidad. En esta obra se aprecia influencias de Bécquer, del Modernismo, de Machado, de Juan Ramón Jiménez.

Compone después, paralelamente, tres libros: *Poema de cante jondo*, *Canciones y Suites*. Hay en ellos poesía pura, influencias vanguardistas..., pero también nostalgias y temas trágicos. Y sobre todo en el primero, la intensa presencia de “la Andalucía del llanto”: Lorca expresa su dolor de vivir a través del dolor que rezuman esos cantes “hondos” de su tierra.

## 3. EL ROMANCERO GITANO

Escrito entre 1924 y 1927, se publica en 1928 y alcanza un gran éxito. Lorca canta a esa raza marginada y perseguida: los gitanos. El mundo de los gitanos quedará convertido en un mito, cuyo significado es el tema del destino trágico. Las figuras que aparecen en el *Romancero gitano* son seres marcados por la frustración o la muerte; sus ansias de vivir se estrellan contra convenciones y trabas. Además, esta obra se caracteriza por la fusión de lo culto con lo popular. Algunos de los poemas más representativos de esta obra son: *Romance de la pena negra* y *Romance sonámbulo*.

## 4. POETA EN NUEVA YORK

El mundo neoyorkino produjo en Lorca una conmoción violenta. Lo definió con dos palabras: “Geometría y angustia”. Allí vio él las manifestaciones máximas del poder del dinero, la injusticia social, la deshumanización. Y tales son los grandes temas de *Poeta en Nueva York*.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 28 MARZO DE 2010

Los poemas son desgarrados gritos de dolor y de protesta. Ahora la frustración y la angustia no son sólo las del poeta sino la de los millones de corazones que sufren.

La conmoción espiritual y la protesta encuentran cauce adecuado en la técnica surrealista. El versículo y la imagen alucinante le sirven para expresar un mundo absurdo, para comunicar visiones de pesadilla, para descargar su cólera.

De entre los 35 poemas que integran el libro, hay varios que se constituyen como su eje central, como son: *La aurora* (poema que sintetiza brevemente toda la visión de Nueva York), *Oda al rey de Harlem*, *Oda a Walt Whitman* y *Grito hacia Roma*.

## 5. ÚLTIMOS POEMAS

Tras *Poeta en Nueva York*, Lorca representará en su lírica su intimidad. Las obras que destacan en la segunda etapa de la lírica de Federico García Lorca son:

- *El Llanto por Ignacio Sánchez Mejías* (1935) es otra de sus máximas creaciones, inspirada por la muerte del famoso torero. Consta de cuatro partes en las que se combina el acento popular y las imágenes surrealistas. Su intenso patetismo y su maestría formal hacen de la obra una de las más hermosas elegías de la literatura española.
- *El Diván del Tamarit* (1936) es un libro de poemas dolientes, inspirados en la poesía arábigo-andaluza.
- *Los Sonetos del amor oscuro* (1935-1936) Los once sonetos de esa serie que hoy conocemos son otra de las cimas de su obra y sitúan al autor entre los grandes sonetistas de nuestra lengua (Garcilaso, Lope, Góngora, Quevedo,...) La gloria y el dolor de amar alcanzan en estos poemas expresiones hondísimas.

## 6. EL TEATRO DE LORCA

Lorca alcanza alturas no logradas desde el Siglo de Oro. He aquí algunas de sus obras más representativas:

- *Mariana Pineda* (1925) sobre la heroína liberal.
- *La zapatera prodigiosa* (1930)
- *Retablo de Don Cristóbal* (1931)
- *El público* (1930) o *Así que pasen cinco años* (1931) es teatro vanguardista.
- Pero sobresalen varias obras de mujeres que encarnan la tragedia de la pasión frustrada, entre las que destacan: *Bodas de sangre* (1933), *Yerma* (1934) o su obra cumbre, *La casa de Bernarda Alba* (1936), estremecedor conflicto entre pasión y convenciones sociales.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 28 MARZO DE 2010

El verso y la prosa se combinan en su teatro, pero, poco a poco, el verso se reserva para momentos de especial intensidad, hasta que, en su última obra domina plenamente una prosa de gran fuerza dramática.

## 7. ACTIVIDADES

La planificación y diseño de actividades que hemos propuesto para el conocimiento de las principales obras de Federico García Lorca está destinada a 4º de ESO y a 2º de BACHILLERATO. Son muchas las actividades que podemos proponer en torno a estos contenidos; pero, hemos decidido seleccionar algunas de las que nos han parecido más interesantes para el desarrollo de este trabajo.

Comenzaremos con una actividad de conocimientos previos a través de una lluvia de ideas con preguntas concretas como qué conocen la personalidad y la obra de Federico García Lorca. A partir de ello, se realizará un debate-coloquio dirigido por el profesor en el que se pondrán de manifiesto los principales contenidos que se impartirán durante el desarrollo de las actividades propuestas y fijar de este modo el punto de partida para las siguientes actividades. A continuación, vamos a destacar algunas de las actividades que hemos propuesto para el presente artículo y que son las siguientes:

### • Actividad 1:

En primer lugar, el profesor pregunta si recuerdan el ya mencionado Romance sonámbulo (TEXTO I) y qué saben de él. Para recordar, el profesor entrega el texto en el que Alberti alude a este romance:

*«Después de la cena, volvimos al jardín... Nunca había oído recitar a Federico. Tenía la fama de hacerlo muy bien. Y en aquella oscuridad, lejanamente iluminada por las ventanas encendidas de las habitaciones, comprobé que era cierto. Recitaba García Lorca su último romance gitano, traído de Granada:*

*Verde que te quiero verde...*

*¡Noche inolvidable la de nuestro primer encuentro! Había magia, duende, algo irresistible en todo Federico... Era, en verdad, fascinante: cantando, solo o al piano, recitando, haciendo bromas e incluso diciendo tonterías...*

*... De aquella primera noche de nuestra amistad sólo recordaré siempre el “Romance sonámbulo”, su misterioso dramatismo, más escalofriante todavía en la penumbra de aquel jardín de la Residencia susurrado de álamos»*

El profesor propone conocer el romance. El profesor selecciona una serie de versos. La selección es la siguiente:

- *Romance del sonámbulo*
- *Verde que te quiero verde*
- *Con la sombra en la cintura / ella sueña en su baranda*
- *Las cosas la están mirando / y ella no puede mirarlas*
- *Compadre, vengo sangrando, / desde los puertos de Cabra*



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 28 MARZO DE 2010

- *Tu sangre rezuma y huele / alrededor de tu faja*
- *Temblaban en los tejados / farolillos de hojalata*
- *El largo viento, dejaba / en la boca un raro gusto / de hiel, de menta y de albahaca*
- *¡Compadre! ¿Dónde está, dime? / ¿Dónde está tu niña amarga?*
- *Sobre el rostro del aljibe / se mecía la gitana*
- *Verde viento. Verdes ramas*

En primer lugar, los alumnos, en grupos, leerán esa selección de versos. Cada grupo tendrá que poner un posible título e imaginar el argumento de este romance con los versos que conocen.

A continuación, y sobre el argumento que han imaginado, cada grupo completa el romance. Tendrán que imaginar lo que falta.

Finalmente, los grupos hacen una puesta en común de los romances y se decide qué romance es el que más gusta. Este romance se incluirá en el blog de la página del centro (o bien cada grupo puede incluir su propio romance.)

#### • **Actividad 2:**

Se entrega el romance completo y se lee. Se va a discutir el significado del poema. Se hace una primera lectura para ver si el romance se parece en algo a los que han creado los estudiantes. Para seguir, se pide a los estudiantes (siguen trabajando en grupos) que describan el poema con 5-10 adjetivos o expresiones (pueden ser adjetivos y/o expresiones que aparezcan en el texto o no). Para ello, pueden usar, por supuesto, el diccionario. Si saben la idea, pero no saben la palabra que describe lo que quieren expresar, pueden preguntar al profesor, y además, en clase habrá un diccionario de sinónimos.

En otra columna, escribirán otros 5-10 adjetivos y/o expresiones o palabras que describan la sensación que ellos han tenido cuando leían el poema (pueden coincidir, si así lo desean, los adjetivos de una columna con los de otra).

Tendrán que explicar por qué han elegido esas expresiones o palabras y ejemplificar con los versos o con las palabras del poema que describan esas sensaciones.

Se hace una puesta en común y se dejan 10 adjetivos y expresiones para cada columna, eligiendo de entre los de todos los grupos.

#### • **Actividad 3:**

El profesor selecciona un suceso real de la época. Se puede elegir, por ejemplo, el suceso real que inspiró *Bodas de sangre* y que vino en la prensa de la época.

En este caso, nos centramos en el hecho real ocurrido en un pueblo granadino y que fue la inspiración de *La casa de Bernarda Alba*: una viuda, Frasquita Alba (Bernarda Alba en la obra), mantiene encerradas a sus hijas solteras en una antigua casa familiar justificando su actitud apelando al luto que debían seguir por la muerte de su padre.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 28 MARZO DE 2010

Se entrega a los estudiantes documentación sobre el suceso y sobre la obra (TEXTO II). Y los estudiantes, basándose en los datos que tienen, escribirán un romance, expresando lo que las hijas y la madre debían sentir en este aislamiento y encerramiento.

Además de la información sobre trama y personajes, el profesor señala algunos temas de la obra y sentimientos de los protagonistas del suceso:

- Atracción sexual
- Angustia por sentirse encerradas, resignación, rebeldía, odio
- Celos
- Opresión
- Pasión
- Conflicto autoridad / libertad
- Conflicto realidad / deseo
- Enfrentamiento entre rebeldía / represión
- Enfrentamiento rebeldía / sumisión
- Enfrentamiento o conflicto entre pasión / soledad o la muerte
- Enfrentamiento entre reclusión / ansia amorosa
- Frustración
- Moral tradicional
- Presión social
- Autoridad, poder
- Honor
- La muerte y el luto
- La casa vista como un presidio, infierno, atmósfera sofocante
- El qué dirán
- Agobio

De esta forma, los estudiantes, casi sin darse cuenta, amplían su conocimiento de la obra de Lorca. Por último se hace una puesta en común y se corrigen los errores.

#### • **Actividad 4:**

Cada grupo incluirá sus romances en el blog de la página del centro. Además, tendrán que dar información sobre este romance: lo escribirán, pondrán los versos que les gusten, o los que no hayan entendido y por qué, o los que les hayan provocado más sorpresa...

El profesor pide a los estudiantes que alimenten el blog, atendiendo, sobre todo, a las secciones «Opiniones y sensaciones», «Quejas y dudas», «Propuestas» y «Lo que he aprendido».

Además en la sección curiosidades: El profesor dará información sobre *Bodas de sangre* y sobre la *Casa de Bernarda Alba*.



ISSN 1988-6047

DEP. LEGAL: GR 2922/2007

Nº 28

MARZO DE 2010

• **Actividad 5:**

Como actividad paralela a la anterior, el profesor propone al alumnado fuera de clase el visionado de la película *La casa de Bernarda Alba*, de Mario Camus.

## 8. CONCLUSIÓN

Entre los poeta de la Generación del 27, Federico García Lorca es el máximo ejemplo de la superación de la poesía “pura”, pero sin que la fuerza humana disminuya las exigencias estéticas. No cesan de admirar tanto su arraigo popular, como el alcance universal que dio a la expresión de íntimos anhelos, o como su apertura desde el “yo” al “nosotros”.

En definitiva, los objetivos fundamentales que pretendemos promover, a través de los contenidos establecidos en el presente artículo y las actividades que hemos propuesto, son suscitar el interés por la lectura y la creación literaria, así como la valoración de la calidad de las producciones literarias de Federico García Lorca y de la trascendencia de su obra poética.

## 9. BIBLIOGRAFÍA

- AA.VV. (1983) *Historia y crítica de la literatura española*. Barcelona: Crítica.
- Alonso, Dámaso. (1969) *Poetas españoles contemporáneos*. Madrid: Gredos.
- Cernuda, Luis. (1972) *Estudios sobre poesía contemporánea*. Madrid: Guadarrama
- Gómez Yebra, A. (1995) *Antología de la Generación del 27*. Madrid: Bruño.
- Mainer, J.C. (1987) *La Edad de Plata*. Madrid: Cátedra.
- Mateo, M.A. (2003) *La generación del 27 para niños*. Madrid: Ediciones de la Torre.
- Rozas, J. M. (1987) *La generación del 27 desde dentro*. Madrid: Alcalá.
- Siebemann, G. (1973) *Los estilos poéticos en España desde 1900*. Madrid: Gredos.

## 10. ANEXOS

### TEXTO 1

#### ***Romance Sonámbulo***

A Gloria Giner y Fernando de los Ríos  
Verde que te quiero verde.  
Verde viento. Verdes ramas.  
El barco sobre la mar  
Y el caballo en la montaña.  
Con la sombra en la cintura  
Ella sueña en su baranda,



ISSN 1988-6047    DEP. LEGAL: GR 2922/2007    Nº 28    MARZO DE 2010

Verde carne, pelo verde,  
Con ojos de fría plata.  
Verde que te quiero verde.  
Bajo la luna gitana,  
las cosas la están mirando  
y ella no puede mirarlas.  
Verde que te quiero verde  
Grandes estrellas de escarcha,  
Vienen con el pez de sombra  
Que abre el camino del alba.  
La higuera frota su viento  
Con la lija de sus ramas,  
Y el monte, gato garduño,  
Eriza sus pitas agrias.  
¿Pero quién vendrá? ¿Y por dónde...?  
Ella sigue en su baranda,  
Verde carne, pelo verde,  
Soñando en la mar amarga.  
Compadre, quiero cambiar  
Mi caballo por su casa  
Mi montura por su espejo,  
Mi cuchillo por su manta.  
Compadre, vengo sangrando,  
Desde los puertos de cabra.  
Si yo pudiera, mocito,  
Ese trato se cerraba.  
Pero yo ya no soy yo,  
Ni mi casa es ya mi casa.  
Compadre, quiero morir  
Decentemente, en mi cama.  
De acero, si puede ser,  
Con las sábanas de Holanda.  
¿No ves la herida que tengo  
desde el pecho a la garganta?  
Trescientas rosas morenas  
Lleva tu pechera blanca.  
Tu sangre rezuma y huele  
Alrededor de tu faja.  
Pero yo ya no soy yo,  
Ni mi casa es ya mi casa.  
Dejadme subir al menos  
Hasta las altas barandas,



ISSN 1988-6047    DEP. LEGAL: GR 2922/2007    Nº 28    MARZO DE 2010

¡dejadme subir!, dejadme  
hasta las verdes barandas.  
Barandales de la luna  
Por donde retumba el agua.  
Ya suben los dos compadres  
Hacia las altas barandas.  
Dejando un rastro de sangre.  
Dejando un rastro de lágrimas.  
Temblaban en los tejados  
Farolillos de hojalata.  
Mil panderos de cristal,  
Herían la madrugada  
Verde que te quiero verde,  
Verde viento, verdes ramas.  
Los dos compadres subieron.  
El largo viento, dejaba  
En la boca un raro gusto  
De hiel, de menta y de albahaca.  
¡Compadre! ¿Dónde está, dime?  
¿Dónde está tu niña amarga?  
¡Cuántas veces te esperó!  
Cara fresca, negro pelo,  
En esta verde baranda!  
Sobre el rostro del aljibe  
Se mecía la gitana.  
Verde carne, pelo verde,  
Con ojos de fría plata.  
Un carámbano de luna  
La sostiene sobre el agua.  
La noche se puso íntima  
Como una pequeña plaza.  
Guardias civiles borrachos  
En la puerta golpeaban.  
Verde que te quiero verde  
Verde viento. Verdes ramas.  
El barco sobre la mar.  
Y el caballo en la montaña



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 28 MARZO DE 2010

## TEXTO 2

### Texto sobre *La casa de Bernarda Alba*

#### TRAMA

La obra se sitúa en un pequeño pueblo donde, tras la muerte del segundo esposo de Bernarda Alba, ésta obliga a sus cinco hijas a vivir encerradas durante 8 años velando el luto del difunto. Durante esta época, las hijas no podrán hacer otra cosa más que coser. Según Bernarda, a quién sólo le importa el honor de su familia, esto es lo más apropiado para las mujeres de su clase.

Bernarda es autoritaria con sus hijas. El drama comienza cuando las hijas de Bernarda se enamoran de Pepe el Romano, un hermoso joven del pueblo, con quien se compromete Angustias, la hija mayor y la más fea de todas, todo gracias a la herencia de dinero y tierras que ésta ha recibido de su padre, el primer marido de Bernarda.

Pero Adela, la más joven de la hermanas, comienza a verse con Pepe el Romano, rompiendo así con la autoridad de su madre.

Los celos y los deseos reprimidos de todas las hermanas tendrán terribles consecuencias, ya que Adela se queda embarazada de Pepe el Romano y pretende fugarse de la casa. Un día, Bernarda, la madre, ve a Pepe el Romano y coge una escopeta y hace que éste salga huyendo. Adela cree que ha muerto y se ahorca colgándose de una viga de su cuarto.

El final trágico de la obra es quizás la única solución a la represión de Bernarda: Adela se suicida.

#### PERSONAJES

- **Bernarda**

Bernarda es una mujer reprimida y, por tanto, represora, una mujer inculta, sin recursos intelectuales ni experiencias que la permitan salir de las normas que la han inculcado. No conoce otra forma de actuación, y sin ella se pierde. Tiene sesenta años de soledad, de aislamiento, de frustración vital. Es víctima de una sociedad con la cual ella se identifica, una mujer incapaz de pensar, de imaginar y comprender. Representa a la sociedad y, lo mismo que ella, tiene también una férrea voluntad de dominio sobre las personas, un poder absoluto de mandato, llevado al extremo. Personifica la tiranía doméstica, a su vez manifestación de la tiranía social.

Tirana y autoritaria vive apegada a una moral estática, a una honra mal entendida y peor practicada que fundamenta su razón de ser en los falsos postulados del "que dirán". Ausente la posibilidad del cambio que transforme el mundo interior, que dignifique la existencia humana pretende encubrir con la "buena fachada y armonía familiar", la podredumbre que corroe y finalmente derrumba su mundo falso, en el que lo aparente pretende suplantar lo esencial.

Se opone a los impulsos eróticos, cree en la decencia, la honra y su gran obsesión es la virginidad. Tiene una concepción tradicional del papel de la mujer frente al del hombre (a las mujeres se les exigirá mayor rigidez; a los hombres "*todo se les consiente*"). Su autoridad y su poder aparecen claramente simbolizados por el bastón, que siempre lleva en escena, y el lenguaje prescriptivo (órdenes, prohibiciones, "*Silencio*")



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 28 MARZO DE 2010

De ella otros personajes piensan de forma despectiva, la describen como "tirana", "mandona", "dominante".

- **Las hijas**

Viven entre la reclusión impuesta y el deseo del mundo exterior ("*querer salir*"). Todas ellas están más o menos obsesionadas por lo erótico. Estos anhelos eróticos pueden ir unidos (o no) a la idea del matrimonio, único cauce permitido para salir de aquel encierro.

Las cinco hijas de Bernarda encarnan un abanico de actitudes que van de la sumisión o la resignación a la rebeldía.

Son mujeres al igual que Bernarda, incultas e insolidarias, aferradas a una situación cómoda que les permite subsistir sin problemas materiales, que reduce sus inquietudes y limita sus posibilidades. Ningún candado cierra la puerta de la casa; nada les impide marcharse de ella. Sólo el miedo a cambiar, a enfrentarse a otra manera de vivir, de pensar y de actuar. Su única salida es el hombre. El hombre como solución. El matrimonio o la prostitución.

Que alguien decida por ellas, que alguien las salve, que alguien las marque el camino. Son víctimas de sí mismas, de su situación y verdugos con las demás, unas con otras.

- **Angustias:**

39 años. Hija del primer matrimonio. Heredera de una envidiable fortuna que no tarda en atraer, pese a su edad y su falta de encantos, a Pepe el Romano. Ha perdido la ilusión y la pasión ya.

- **Magdalena:**

30 años. Por una parte da muestras de sumisión, pero sorprende con amargas protestas. Ella hubiera preferido ser un hombre. Ya que ya ha abandonado la idea de casarse.

- **Amelia:**

27 años. Resignada, medrosa y tímida. Es ingenua y simple.

- **Martirio:**

24 años Es un personaje más complejo. Pudo haberse casado, si su madre no se hubiera interpuesto, es enferma, depresiva y pesimista.

Está enamorada de Pepe el Romano y esta pasión la lleva hasta una irreprimible vileza. Es una mujer atormentada por la desesperación y la envidia.

- **Adela:**

20 años. Es la encarnación de la abierta rebeldía, la más joven, hermosa, apasionada, su vitalismo, su fuerza, su pasión le hacen prorrumper en exclamaciones escandalosas: "*¡Mi cuerpo será de quien yo quiera!*" o "*¡Lo tendré todo!*". En desafío abierto con la moral establecida, está dispuesta a convertirse en querida de Pepe el Romano. Su momento culminante es cuando rompe el bastón de mando de

Bernarda en un arrebato de rebeldía trágica. Solo la detiene la muerte.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 28 MARZO DE 2010

## OTROS PERSONAJES

- **María Josefa:**

La abuela. En sus palabras se mezclan locura y verdad. Se hace portavoz de un anhelo común "¡Déjame salir!" y agranda líricamente los problemas centrales: la frustración de las mujeres, el anhelo de matrimonio y de maternidad, el ansia de libertad, de espacios abiertos,... María Josefa, es libre gracias a su locura, la imaginación atada, la posibilidad perdida, el recuerdo del futuro para cada uno de los personajes. Estéril, pero lúcida, consciente de una realidad palpable. Quiere huir y no puede.

- **La Poncia:**

Vieja criada: interviene en las conversaciones y en los conflictos, hace advertencias, da consejos, hasta tutea a Bernarda, pero ésta no deja de recordarle las distancias que las separan. Ella asume su condición pero está llena de un rencor contenido. Tiene conversaciones con las hijas de modo abierto y descarado, al hablar de lo sexual aportará un elemento de contraste y turbias incitaciones.

La *Poncia* es el alter ego de Bernarda, la voz que le golpea incesantemente la conciencia, la voz que la juzga y condena a cien años de soledad, de manera inmisericorde.

Poncia no se calla y se rebela ante lo inevitable, pero atada a una fidelidad equívoca, a una situación material necesitada de Bernarda (sus hijos, ella misma) sin posibilidades reales por su extracto social y sus creencias religiosas. Está llena de rencor contenido.

- **La criada:**

Tiene un menor relieve que Poncia y también participa del rencor hacia el ama (y hacia el difunto marido, que la acosaba), aunque se muestra sumisa e hipócrita. Obedece a la Poncia pero es altanera y ruda con la mendiga.

- **Pepe el Romano:**

Es el oscuro objeto del deseo. No aparece en escena pero está omnipresente. Es la encarnación del Hombre. Tiene su *doble*: va detrás del dinero de Angustias, pero enamora a Adela, se convierte así en el papel "*catalizador*" de las fuerzas latentes.

### Autoría

---

- Nombre y Apellidos: Alicia Ortigosa Guerrero
- Centro, localidad, provincia: Periana, Málaga.
- E-mail: aliciaortigosaguerrero8@hotmail.com